



Les soirées québécoises



Photo : Simon Jutra

2e photo en partant du haut : Christophe Augias, directeur de la Bibliothèque Bernheim et son adjointe, Solange Paillandi.

Ci-dessus : l'écrivaine québécoise Madeleine Monette.

Selon un rituel établi depuis 1995, l'Alliance Champlain, forte de ses liens privilégiés avec le Québec de Samuel de Champlain, dont elle tire son nom, abonde le fonds d'ouvrages québécois de la Bibliothèque Bernheim.

Chaque année, ce sont environ cinquante opus venus de l'ancienne Nouvelle-France, qui viennent garnir les rayons du prestigieux, et plus que centenaire, établissement culturel calédonien.

Parmi les auteurs des quelques 800 ouvrages québécois qui garnissent les rayons de la grande bibliothèque nouméenne, on peut découvrir, entre autres, le poète et chanteur Gilles Vigneault, bien sûr, mais aussi Yves Beauchemin, Arlette Cousture, Jacques Ferron, Marc Fisher, Marie Laberge, Jacques Lacoursière, Gaston Miron, Madeleine Monette, Gabrielle Roy, Michel Tremblay et Dany Laferrière. Ce dernier, auteur québécois d'origine haïtienne qui partage sa vie entre Montréal et Haïti, est lauréat du Prix Médicis 2009 pour son roman *«L'Énigme au coeur»*.

La chaleur et la qualité de l'accueil des responsables de la Bibliothèque Bernheim témoignent de la solidité de ce partenariat. La bibliothèque participe toujours très activement à la Semaine internationale de la Francophonie qu'organise l'Alliance Champlain à Nouméa depuis 2003 (voir ci-contre).

La cérémonie de remise des livres québécois est toujours précédée d'une conférence proposée par l'association sur la promotion et les évolutions de la langue française. Au fil des années, ont été abordés des thèmes sur la littérature québécoise, la féminisation des termes de métiers, la simplification de l'orthographe, la langue iaaï d'Ouvéa par Daniel Miroux ; les origines, l'organisation et les objectifs de la Francophonie universelle ainsi que la biographie de Samuel de Champlain par Ghislaine Rivaton ; la découverte de l'espéranto avec Léna Leroy. En 2009, la parole était donnée à l'écrivaine québécoise Madeleine Monette, qui comptait au nombre des prestigieux invités du Salon international du Livre Océanien (SILO) organisé par la Bibliothèque Bernheim. Madeleine Monette avait intitulé sa conférence : *«L'Amérique est aussi un roman québécois»*.

En 2010, Daniel Miroux a proposé un sujet très intéressant : l'évolution des accents de la langue française. Tout le monde connaît l'accent québécois, l'accent marseillais, l'accent antillais, le pittoresque parler des Africains. Sans oublier l'accent parisien devenu l'accent de référence, l'accent du français international, cet accent pointu, comme le nomment les Québécois, qui tire son origine des orateurs et des tribuns de la révolution française.

Les soirées québécoises auxquelles se pressent un public fidèle et, souvent des personnalités culturelles voire politiques très en vue, se terminent, autre rituel très convivial, par un coquetel propice à de nombreux échanges très amicaux.

